II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 257/2011

z dne 16. marca 2011

o spremembi Uredbe (ES) št. 616/2007 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot Skupnosti v sektorju za perutnino s poreklom iz Brazilije, Tajske in drugih tretjih držav

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) [1] ter zlasti členov 144(1) in 148 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2007/360/ES z dne 29. maja 2007 o sklenitvi sporazumov v obliki potrjenih zapisnikov med Evropsko skupnostjo in Zvezno republiko Brazilijo ter med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Tajsko na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini 1994 (GATT 1994) o spremembi koncesij za perutninsko meso [2] in zlasti člena 2 Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 130(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 je treba uvoz v Unijo upravljati z uvoznimi dovoljenji. Da se preprečijo špekulativna dejanja, ki izkrivljajo uvozne tokove, je primerno upravljati kvoto, odprto z Uredbo Komisije (ES) št. 616/2007 [3] pod zaporedno številko 09.4215 in skupino št. 5, dodeljeno Tajski, z dodeljevanjem uvoznih pravic kot prvi korak in z izdajo uvoznih dovoljenj kot drugi, kot je določeno v členu 6(3) Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj [4].

(2) Glede upravičenosti vlagateljev in porazdelitve obsega uvoza za obdobje kvote, kot je določeno v členu 1(1) Uredbe (ES) št. 616/2007, je treba določiti nove pogoje za dodeljevanje uvoznih pravic in izdajanje poznejših uvoznih dovoljenj za kvoto ob izdaji.

(3) Da se prepreči špekulativno dejanje in zagotovi, da so uvozne pravice dodeljene resničnim uvoznikom, je bistveno, da se določi zgodovinska referenčna količina uvoženega perutninskega mesa, določena kot pogoj za uveljavljanje uvoznih pravic na ustrezni ravni.

(4) Glede na nove pogoje, ki veljajo za uvoz proizvodov s poreklom na Tajskem, je treba določiti znesek varščine za uvozne pravice in dovoljenja na ustrezni ravni, da se zagotovita primerno upravljanje tarifnih kvot in zadovoljiv dostop do njih za izvajalce.

(5) Da bi izvajalce obvezali, da vložijo zahtevke za uvozna dovoljenja za vse dodeljene uvozne pravice, je treba določiti, da takšna obveza pomeni primarno zahtevo v smislu Uredbe Komisije (EGS) št. 2220/85 z dne 22. julija 1985 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema varščin za kmetijske proizvode [5].

[1] UL L 299, 16.11.2007, str. 1.
[2] UL L 138, 30.5.2007, str. 10.
[3] UL L 142, 5.6.2007, str. 3.
[4] UL L 238, 1.9.2006, str. 13.
[5] UL L 205, 3.8.1985, str. 5.

(6) Obdobje obvestitve, določeno v Uredbi (ES) št. 616/2007 za nacionalne organe, da Komisijo obvestijo o količinah, za katere so bila izdana dovoljenja, je glede na obdobje izdajanja v zadnji fazi postopka. Zato je za dobro upravljanje kvot priporočljivo, da se to obdobje obvestitve prestavi na poznejši čas.

(7) Da se izvajalcem in pristojnim organom omogoči, da se navadijo na novo upravljanje skupine št. 5, je primerno prestaviti rok za vlogo zahtevkov za uvozne pravice za prvo podobdobje, ki se začne 1. julija 2011, z aprila 2011 na maj 2011.

(8) Uredbo (ES) št. 616/2007 je zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Ker se naslednje obdobje kvote začne 1. julija 2011, je treba to uredbo uporabljati od tega datuma.

(10) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni dal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 616/2007 se spremeni:

1. V členu 3 se doda naslednji odstavek:

„3. Letne količine, določene za skupino št. 5, se upravljajo z dodeljevanjem uvoznih pravic kot prvi korak in z izdajo uvoznih dovoljenj kot drugi.“

2. Členi 4, 5 in 6 se nadomestijo z naslednjim:

„*Člen 4*

1. Za namene uporabe člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 v zvezi s skupinami, ki niso skupina št. 5, vlagatelji zahtevka za uvozno dovoljenje ob vlogi svojega prvega zahtevka za določeno obdobje kvote dostavijo dokazilo, da so v vsakem od obeh obdobij iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 uvozili najmanj 50 ton proizvodov, za katere velja del XX Priloge I k Uredbi Sveta (ES) št. 1234/2007 (*), ali proizvodov pod oznako KN 0210 99 39.

Za namene uporabe člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 v zvezi s skupino št. 5 vlagatelji zahtevka za uvozne pravice ob vlogi svojega prvega zahtevka za določeno kvotno leto dostavijo dokazilo, da so v vsakem od obeh obdobij iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 uvozili najmanj 250 ton proizvodov, za katere velja del XX Priloge I k Uredbi (ES) št. 1234/2007, ali proizvodov pod oznako KN 0210 99 39.

Zahtevki za dovoljenje navajajo samo eno zaporedno številko iz Priloge I k tej uredbi.

2. Ne glede na člen 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 in prvega pododstavka odstavka 1 tega člena lahko vlagatelji zahtevka za izdajo uvoznega dovoljenja ob vlogi prvega zahtevka za določeno obdobje kvote dostavijo dokazilo, da so v vsakem od obeh obdobij iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 predelali najmanj 1 000 ton perutninskega mesa, ki se uvršča pod oznako KN 0207 ali 0210, v polpripravljene jedi iz perutninskega mesa, ki se uvrščajo pod oznako KN 1602 iz Uredbe (ES) št. 1234/2007, ali v homogenizirane proizvode, ki se uvrščajo pod oznako KN 1602 10 00 in vsebujejo samo perutninsko meso.

Za namene iz tega odstavka ‚predelovalec‘ pomeni vsako osebo, ki je registrirana za namene DDV v državi članici, v kateri ima sedež, in ki zadevni državi članici zadovoljivo predloži dokaz o predelovalni dejavnosti s kakršnim koli komercialnim dokumentom.

3. Družba, ki je nastala z združitvijo družb, od katerih je vsaka uvozila referenčne količine, lahko te referenčne količine uporabi kot osnovo za svoje zahtevke.

4. Ne glede na člen 6(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 lahko za skupine št. 3, 6 in 8 vsak vlagatelj vloži več zahtevkov za uvozna dovoljenja za proizvode iz ene skupine, če ti proizvodi prihajajo iz več različnih držav. Zahtevki, od katerih se vsak nanaša na eno samo državo porekla, morajo biti vloženi hkrati pri pristojnem organu posamezne države članice. Glede največje količine iz odstavka 5 tega člena se zahtevki štejejo kot en zahtevek.

5. Pri skupinah, ki niso skupina št. 5, se morajo zahtevki za dovoljenja nanašati na najmanj 100 ton in na največ 10 % količine, ki je na voljo za zadevno kvoto v zadevnem obdobju ali podobdobju.

Vendar:

(a) se zahtevki za dovoljenja ali uvozne pravice za skupini št. 2 in 3 nanašajo na 5 % razpoložljive količine za zadevno kvoto med zadevnim obdobjem ali podobdobjem;

(b) se za skupine št. 3, 6 in 8 najmanjša količina, na katero se nanaša zahtevek za izdajo dovoljenja, zmanjša na 10 ton.

Za skupino št. 5 se morajo zahtevki za uvozne pravice nanašati na najmanj 100 ton in na največ 10 % količine, ki je na voljo za zadevno kvoto v zadevnem podobdobju.

6. Dovoljenja zavezujejo k uvozu iz navedene države, razen za skupine št. 3, 6 in 8. Za skupine, ki jih zadeva ta obveznost, je v polju 8 zahtevka za dovoljenje in dovoljenja vnesena država porekla in navedba ‚da' označena s križcem.

7. V polje 20 zahtevka za dovoljenje in dovoljenja se vpiše eno od navedb iz dela A Priloge II.

Polje 24 dovoljenja vsebuje eno od navedb iz dela B Priloge II.

Za proizvode iz skupin št. 3 in 6 se v polje 24 dovoljenja vpiše eno od navedb iz dela C Priloge II.

Za proizvode iz skupine št. 8 se v polje 24 dovoljenja vpiše eno od navedb iz dela D Priloge II.

Člen 5

1. Zahtevki za uvozne pravice za skupino št. 5 in za uvozna dovoljenja za druge skupine se lahko vložijo le prvih sedem dni v tretjem mesecu pred posameznim podobdobjem, za skupino št. 3 pa prvih sedem dni v tretjem mesecu pred obdobjem kvote.

Vendar se zahtevki za uvozne pravice za skupino št. 5 za podobdobje, ki se začne 1. julija 2011, lahko vložijo le prvih sedem dni maja 2011.

2. Ob vložitvi zahtevka za izdajo dovoljenja za skupine, razen skupine št. 5, se položi varščina 50 EUR na 100 kilogramov. Vendar se varščina za zahtevke za dovoljenja za skupine št. 1, 4 in 7 določi na 10 EUR na 100 kilogramov, za zahtevke za uvozne pravice za skupino št. 5 pa na 6 EUR na 100 kilogramov.

3. Države članice do 14. dneva v mesecu, v katerem se vložijo zahtevki, Komisijo obvestijo o skupnih količinah, zahtevanih za vsako posamezno skupino, razvrščenih po poreklu in izraženih v kilogramih.

4. Uvozne pravice se dodelijo in dovoljenja izdajo od 23. dneva v mesecu, v katerem se vložijo zahtevki, in najpozneje do zadnjega dneva v tem mesecu. Uvozne pravice veljajo od prvega dneva podobdobja, za katero se vloži zahtevek, in do 30. junija istega uvoznega obdobja ter niso prenosljive.

5. Za skupino št. 5 se zahtevki za uvozna dovoljenja lahko vložijo izključno v državi članici, kjer je vlagatelj vložil zahtevek in pridobil uvozne pravice. Za to skupino se dovoljenja izdajo na zahtevo in na ime izvajalca, ki je pridobil uvozne pravice.

Izvajalec ob izdaji uvoznega dovoljenja za skupino št. 5 položi varščino 75 EUR na 100 kilogramov. Z vsako izdajo uvoznega dovoljenja se ustrezno zmanjšajo pridobljene uvozne pravice in varščina, ki je bila položena za uvozne pravice v skladu z odstavkom 2, se takoj sorazmerno sprosti.

6. Zahtevki za uvozna dovoljenja zajemajo celotno količino dodeljenih uvoznih pravic. Ta obveznost je primarna zahteva v smislu člena 20(2) Uredbe Komisije (EGS) št. 2220/85 (**)

Člen 6

1. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice Komisijo obvestijo:

(a) o količinah, za katere so izdale dovoljenja za vse skupine, razen za skupino št. 5, najpozneje na deseti dan v mesecu, ki sledi mesecu, v katerem se vložijo zahtevki;

(b) o količinah, za katere so izdale dovoljenja med tem podobdobjem za skupino št. 5, najpozneje na deseti dan v mesecu, ki sledi vsakemu podobdobju.

2. Države članice pred koncem četrtega meseca po vsakem letnem obdobju Komisijo obvestijo o količinah, ki so bile v zadevnem obdobju dejansko sproščene v prosti promet v skladu s to uredbo.

3. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice Komisijo obvestijo o količinah, ki jih zajemajo neuporabljena ali delno uporabljena uvozna dovoljenja in ustrezajo razliki med količinami, označenimi na hrbtni strani uvoznih dovoljenj, in količinami, za katere so bila dovoljenja izdana:

(a) prvič skupaj z obvestili iz člena 5(3) te uredbe v zvezi z zahtevki, vloženimi za zadnje podobdobje obdobja letne kvote;

(b) drugič in zadnjič do konca četrtega meseca po koncu vsakega letnega obdobja za količine, ki v prvem obvestilu iz točke (a) še niso bile vključene.

Za skupino št. 3 se obvestilo iz točke (a) prvega pododstavka ne uporablja.

4. Količine, zajete v odstavkih 1 in 3, so za vsako skupino izražene v kilogramih. Količine, zajete v odstavku 2, so za vsako skupino izražene v kilogramih in razvrščene po poreklu.

(*) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.
(**) UL L 205, 3.8.1985, str. 5“

3. V členu 7 se odstavek 1 spremeni:

(a) drugi pododstavek se črta;

(b) doda se naslednji pododstavek:

„Vendar dovoljenja za skupino št. 5 veljajo 15 delovnih dni od dejanskega datuma izdaje dovoljenja v skladu s členom 22(2) Uredbe Komisije (ES) št. 376/2008 (*). Uvozne pravice veljajo od prvega dneva podobdobja, za katero se vloži zahtevek, do 30. junija istega obdobja kvote.

(*) UL L 114, 26.4.2008, str. 3.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od obdobja kvote, ki se začne 1. julija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah.

V Bruslju, 16. marca 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO